

Sätze redigieren

Patrick Bucher

02.03.2017

Übung Sätze redigieren

- a) Die Fischbestände in den inneralpinen Gewässern waren erneut einer Reduktion unterworfen.

Die Fischbestände in den inneralpinen Gewässern reduzierten sich.

- b) Die Vergrößerung der öffentlichen Bepflanzungsflächen soll die Attraktivität der innerstädtischen Detailhandelszone steigern.

Durch grössere bepflanzte Flächen soll die innerstädtische Detailhandelszone attraktiver werden.

- c) Das Ziel der Kontaktgespräche war nebst der Kontaktaufnahme allenfalls auch eine Praktikumsstelle, welches Bestandteil der Ausbildung ist, für den Februar 2011 zu finden. (Student)

An den Kontaktgesprächen wollte ich auch eine Praktikumsstelle für Februar 2011 finden. Das Praktikum ist Bestandteil meiner Ausbildung.

- d) Die Klage ist in diesem Fall innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe dieser Entscheidung vor dem Verwaltungsgericht in Karlsruhe schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle zu erheben.

Die Klage kann innerhalb von einem Monat nach der Bekanntgabe des Entscheids schriftlich dem Verwaltungsgericht Karlsruhe erhoben werden.

- e) Das ergibt sich auch aus einer anderen Bestimmung des ZGB (ZGB 31), wonach vor der Geburt das Kind unter dem Vorbehalt rechtsfähig ist, dass es lebendig geboren wird. (Leserbrief, NLZ).

Aus der Bestimmung ZGB 31 ergibt sich, dass ein Kind nur rechtsfähig ist, wenn es lebendig geboren wird.

- f) Die Sachlage ist die, dass unser Zulieferer Schwierigkeiten hatte, die mit uns vereinbarten Termine einzuhalten.

Der Zulieferer hatte Probleme die mit uns vereinbarten Termine einzuhalten.

- g) Der Richter forderte den Angeklagten zu einer ausführlichen Schilderung des Tathergangs auf.

Der Richter forderte den Angeklagten dazu auf, den Tathergang zu schildern.

- h) Die von uns veranlasste Hinzuziehung eines Experten bestätigte unseren Eindruck, dass unseriöse Abklärungen der Finanzlage zum Crash des Unternehmens geführt hatten.

Wir zogen einen Experten hinzu. Er meinte, dass die Finanzlage des Unternehmens unseriös abgeklärt wurde, was zu dessen Crash führte.

- i) Schwierig wird es jedoch, wenn durch (teilweise) unkorrektes Deutsch der Inhalt nicht mehr verstanden wird oder wenn dadurch Mehrdeutigkeiten entstehen, die ein Verständnis erschweren oder verunmöglichen. (Student)

Fehlerhaftes Deutsch kann zu Mehrdeutigkeiten und Unverständlichkeiten führen.

- j) Was die Veranstaltung mit den Aussendienstmitarbeitern betrifft, so ist es keine Übertreibung zu behaupten, dass die Beteiligung aller Mitarbeiter als lebhaft und engagiert zu bezeichnen ist. An dieser Stelle darf wohl mit Fug und Recht behauptet werden, dass Veranstaltungen dieses Zuschnitts ausserordentlich geeignet sind, das „Wir-Gefühl“ der Mitarbeiter in Bezug auf die Firma zu verstärken.

An der Veranstaltung mit den Aussendienstmitarbeitern machten diese einen lebhaften und engagierten Eindruck. Solche Veranstaltungen eignen sich dazu, das „Wir-Gefühl“ der Mitarbeiter zu stärken.